

en tilsvarende Pris. I alle saadanne Tilfælde forpligter det Forenede Kongeriges Regering sig til ved Anvendelsen af Bestemmelserne i Stykke 1 i Protokollens Afsnit II at tage saadanne Kvantiteter af Kul, som er blevet indkøbt andetsteds, tilbørligt i Betragtning. Ligeledes vil svigtende Forbrug af Kul paa Grund af vedvarende Strejker eller Lockouts indenfor de Grene af dansk Industri, hvor Kul fra det Forenede Kongerige forbruges i betydelige Kvantiteter, blive taget tilbørligt i Betragtning. Indrømmelser i Henhold til nærværende Stykkes ovenstaaende Bestemmelser skal kun finde Sted (a) efter Aftale mellem den danske Komité, der vil blive nedsat i Henhold til Stykke 5 i dette Afsnit af Protokollen, og det Forenede Kongeriges Regerings Mines' Department eller (b) i Mangel af en saadan Aftale, efter Forhandling mellem og Afgørelse af de kontraherende Regeringer.

5. Saasnart Overenskomsten træder i Kraft, skal der nedsættes en Komité i Danmark med det Formaal:

- (a) at behandle enhver Klage, der indløber fra danske Købere og Forbrugere af Kul produceret i det Forenede Kongerige, og som angaar Pris, Kvalitet, Levering o. lign., forsaavidt saadanne Klager angaar Spørgsmaal, med Hensyn til hvilke Kulproducenterne og Kuleeksportørerne i det Forenede Kongerige har afgivet Forsikringer;
- (b) at behandle de i Stykke 4 i denne Protokols Afsnit II omhandlede Spørgsmaal, naar saadanne opstaar;
- (c) at træde i Forbindelse med det Forenede Kongeriges Regerings Mines' Department, hvor dette skønnes nødvendigt, angaaende Spørgsmaal, omhandlet under de ovenfor anførte Punkter (a) og (b), naar saadanne Spørgsmaal opstaar.

6. Da det er de kontraherende Regeringers Haab, at det Forenede Kongerige skal bevare den Andel, det for Tiden har i Indførselen af Koks til Danmark, vil de om fornødent træde i Forbindelse med

the Government of the United Kingdom undertake that in applying the provisions of paragraph 1 of this Part of this Protocol they will make due allowance for such quantities of coal as have been purchased from other sources. Similarly due allowance will be made for non-consumption of coal on account of protracted strikes or lock-outs within those branches of Danish industry in which United Kingdom coal is used in considerable quantities. Allowances claimed under the foregoing provisions of this paragraph shall be made only (a) by agreement between the Danish Committee to be appointed in accordance with paragraph 5 of this Part of this Protocol and the Mines Department of the Government of the United Kingdom, or (b) failing such agreement, after discussion and settlement between the Contracting Governments.

5. As soon as the Agreement comes into force, a Committee shall be appointed in Denmark for the purpose of —

- (a) dealing with all complaints by Danish buyers and users of United Kingdom coal as regards price, quality, supply and other such matters in so far as such complaints relate to matters on which assurances have been given by the United Kingdom coal industry;
- (b) dealing with questions arising under paragraph 4 of this Part of this Protocol;
- (c) communicating where necessary with the Mines Department of the Government of the United Kingdom on any matters arising on (a) and (b) above.

6. It being the hope of the Contracting Governments that the existing share of the Danish market for coke should continue to be enjoyed by the United Kingdom, they will enter into consultation, if the case